

Presidente Sampaio visitou a Santa Casa



O Presidente Jorge Sampaio proferiu um breve discurso

O Presidente da República Jorge Sampaio visitou a Santa Casa da Misericórdia de Macau, no passado dia 17 de Janeiro, no âmbito da sua deslocação oficial à República Popular da China, com passagem por Macau.

Acompanharam a visita representantes de diversas instituições locais de matriz portuguesa, nomeadamente a Associação dos Trabalhadores da Função Pública de

Macau (ATFPM), a Associação dos Macaenses (ADM), a Associação Promotora da Instrução dos Macaenses (APIM), a Associação dos Aposentados, Reformados e Pensionistas de Macau (APOMAC), o Instituto Internacional de Macau (IIM) e a Casa de Portugal (CPM).

O Presidente Sampaio visitou as instalações da Santa Casa, incluindo o Núcleo Museológico, e assinou o Livro de Honra. A mensagem aí deixada

pelo Presidente foi a seguinte:

“Para a Santa Casa da Misericórdia de Macau, a mais antiga instituição de raiz portuguesa neste Território, deixo as minhas homenagens e o grande respeito pela sua acção. Que a vossa presença aqui hoje possa continuar a servir de estímulo para a vossa continuada acção, agora em prol do bem estar de todos na RAEM.”



Representantes da Santa Casa no Conselho das Comunidades

Nos termos do Compromisso da Irmandade da Santa Casa da Misericórdia de Macau, realizou-se a 21 de Setembro uma Assembleia Geral Extraordinária, que decorreu, como habitualmente, na Sala de Sessões do edifício-sede.

Da ordem de trabalhos constava a participação da Santa Casa no Conselho das Comunidades

Macaenses e a designação de representantes da Irmandade para os respectivos Conselhos Geral e Permanente.

Para o Conselho Geral foram designados os Irmãos Provedor, António José de Freitas, e Secretário, José Joaquim das Neves, enquanto para

o Conselho Permanente foi escolhido o Director Administrativo da Irmandade, Armindo Ferreira.



A Assembleia Geral decorreu na Sala de Sessões



O momento da entrega do donativo da Santa Casa



A Santa Casa esteve presente na Marcha de Caridade por Um Milhão

Participação na Marcha de Caridade

Como em anos anteriores, uma delegação da Santa Casa participou na Marcha de Caridade por Um Milhão, promovida pelo Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal "Ou Mun", que se realizou no dia 12 de Dezembro passado. Deste modo associamo-nos ao espírito de solidariedade e entreajuda que está na base da realização da Marcha e da respectiva recolha de donativos. A Irmandade contribuiu com um donativo de 30 mil patacas.

Festa de Natal

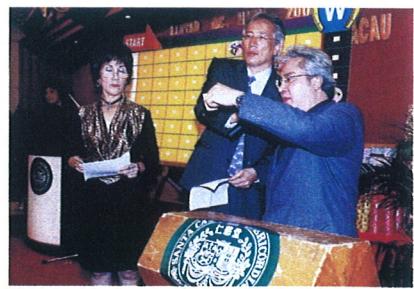
Realizou-se no dia 13 de Dezembro passado o tradicional jantar e festa de Natal da Santa Casa da Misericórdia. O convívio contou com a presença de três centenas de pessoas, entre Irmãos, trabalhadores da Irmandade e convidados, incluindo ainda não só idosos do Lar mas também inusitados do Centro de Reabilitação de Cegos, o que aconteceu pela primeira vez. Entre os diversos convidados, há a destacar o Cônsul-Geral de Portugal em Macau, Embaixador Pedro Moitinho de Almeida e o reverendo Bispo de Macau D. José Lai.

Seguindo igualmente a tradição, a festa, que se prolongou por algumas horas, decorreu num ambiente de grande animação e alegria, tendo para isso contribuído a realização de diversas actividades como o sorteio de prendas (que teve o patrocínio de várias entidades), jogos e distribuição de lai-sis.

Na ocasião, o Provedor da Irmandade, Irmão António José de Freitas, proferiu umas breves palavras, em que começou por referir a circunstância de a festa ter lugar nas vésperas da celebração do quinto aniversário do estabelecimento da

Região Administrativa Especial de Macau. E sublinhou por outro lado que, com a transferência de soberania de Macau, a própria Santa Casa da Misericórdia entrou num novo ciclo da sua história, adaptando-se aos novos tempos e afirmando-se como “uma instituição viva, prestigiada e credível”. Para o Irmão Provedor, a Santa Casa está hoje “plenamente integrada na grande família de solidariedade social da RAEM”.

Finalmente, António José de Freitas dirigiu um apelo: “Meus caros Irmãos, é preciso e vale a pena valorizar esta nossa instituição, com uma identidade tão própria e única, profundamente marcada pela história, que tem merecido o reconhecimento e apoio inequívocos do Governo da RAEM.”



Curso de Primeiros Socorros

Trabalhadores da Creche da Santa Casa da Misericórdia e do Lar de Nossa Senhora da Misericórdia participaram, no passado mês de Setembro, num Curso Básico de Conhecimentos de Primeiros Socorros ministrado pelo Instituto de Enfermagem do Hospital Kiang Wu.

Nessa acção de formação, que abrangeu 30 trabalhadores da Irmandade, foram ministrados conhecimentos sobre a composição dos órgãos do corpo humano, técnicas de reanimação em casos de incidentes cardiovasculares, respiratórios e de engasgo, assim como sobre tratamento de feridas, escaldões ou queimaduras, intoxicações e insulação, e procedimentos a adoptar em casos de desmaios



Fotografia de conjunto dos alunos, professores e dirigentes das duas instituições

súbitos ou entorses e contusões. A iniciativa contribuiu para aprofundar os conhecimentos dos trabalhadores, habilitando-os a lidar com situações de emergência que possam eventualmente ocorrer no funcionamento quotidiano de estruturas como a Creche e o Lar.



Aula do curso de Primeiros Socorros



O Director Administrativo da Irmandade, Armando Ferreira, no momento da entrega do donativo

A Santa Casa da Misericórdia concedeu um subsídio de cinco mil patacas à Associação de Surdos

de Macau, por ocasião do Dia Internacional dos Surdos. O respectivo cheque foi entregue numa pequena

Donativo à Associação de Surdos

cerimónia, em que estiveram presentes a presidente da Associação de Surdos, U Ka Veng, e a directora da mesma instituição, Nerissa Lau Sut Man.

A Associação de Surdos de Macau, fundada em 1994, tem por objectivo ajudar os surdos a reintegrar-se na sociedade após a reabilitação.

Donativo às Irmãs Missionárias da Caridade

No passado mês de Dezembro, a Santa Casa da Misericórdia fez um donativo de 18 mil patacas às Irmãs Missionárias da Caridade, como forma de apoio às festas de Natal destinadas aos mais desfavorecidos,

que essa organização religiosa promove anualmente.

As Irmãs Anselmo e Imelda Jose deslocaram-se ao edifício-sede da nossa Irmandade para receberem o donativo.



Momento da entrega do donativo



LAR DE NOSSA SENHORA DA MISERICÓRDIA



Distribuição de prendas de Natal

Realizou-se a 15 de Dezembro a festa de Natal do Lar de Nossa Senhora da Misericórdia. A confraternização, que reuniu seis dezenas de pessoas, entre utentes do Lar e convidados, prolongou-se por algumas horas, incluindo diversas iniciativas e actividades.

A festa abriu com o discurso do Irmão Provedor, António José de Freitas, e prosseguiu com a distribuição de lai-sis e a apresentação de danças

folclóricas, canções, recitação de poesia, ginástica e distribuição de lembranças e de prendas.

Alunos da Escola Primária Luso-Chinesa de Tamagnini Barbosa apresentaram danças tradicionais portuguesas e utentes do Centro de Dia do Porto Interior da União Geral das Associações de Moradores de Macau recitaram poesia.

O convívio culminou com um

Festa de Natal do Lar de Nossa Senhora da Misericórdia



Um aspecto da assistência durante o apresentação de danças, cantares e poesia

lanche, com ementa especial.

A realização desta actividade teve como objectivos, além da celebração da data festiva, o desenvolvimento da interacção entre os idosos e a comunidade e proporcionar um ambiente alegre no Lar.



CRECHE DA SANTA CASA DA MISERICÓRDIA



A festa incluiu a distribuição de prendas pelas várias classes

A época natalícia foi igualmente assinalada na Creche da Santa Casa da Misericórdia na tarde do dia 10 de Dezembro de 2004, com uma festa que decorreu nas suas instalações. O convívio contou com a presença dos

pais das crianças da Creche e de Irmãos da Santa Casa, tendo estado igualmente presente um representante do Instituto de Acção Social, Clarence Choi.

A directora da Creche, Irmã Isabel Marreiros, deu as boas vindas aos convidados, seguindo-

se a festa, que incluiu a apresentação de danças folclóricas pelas crianças da Creche e a distribuição de prendas às várias classes.



Vestidos em trajes tradicionais portugueses

Intercâmbio com a sucursal da Escola Kao Yip

Por ocasião da recente inauguração da sucursal da Escola Secundária Kao Yip na zona dos Novos Aterros do Porto Exterior, Secção de Ensino Primário e Jardim de Infância, situada junto ao Centro Cultural, o Provedor da Irmandade, António José de Freitas, a directora da Creche da Santa Casa da Misericórdia, Irmã Isabel Marreiros, e mestres foram apresentar cumprimentos ao director

da escola, Wan Kuan Lok. Na sua companhia, visitaram as novas instalações, que dispõe de bons e modernos equipamentos e um excelente ambiente de trabalho.

Com uma experiência de 94 anos, a Escola Secundária Kao Yip tem registado notáveis êxitos nos últimos 20 anos, tanto no campo do ensino como no das actividades



culturais e desportivas. A atmosfera escolar e o ambiente cultural dão-nos fé e confiança na sua educação, dirigida às crianças do jardim de infância e alunos das primeira e segunda classes.

A sucursal tem no seu interior uma superfície de 35 mil pés quadrados, onde podem caber 400 crianças dos 3 aos 7 anos de idade. Além das salas de aula e dos

corredores espaçosos, há ainda salas para actividades gerais, salas de computadores, uma biblioteca e uma cantina. A sucursal dispõe ainda de uma varanda-terraço ajardinada, com cerca de 20 mil pés quadrados e vista para o mar, que serve para aulas de educação física e recreios.

No ensino são utilizadas as línguas chinesa e inglesa.

No dia seguinte, o reitor Wan Kuan Lok e professores da escola visitaram, em retribuição, a Creche da Irmandade, demonstrando alto apreço pela qualidade da gestão que temos praticado e pela atenção cuidada que dedicamos à Creche e às crianças utentes.

As duas partes consideram que existem boas perspectivas de cooperação pois os dois estabelecimentos estão situados na mesma Zona dos Novos Aterros do

Porto Exterior. Além disso, existem ideias comuns em torno do princípio de uma educação tendo como principal objectivo servir os alunos.



Responsáveis da Escola Kao Yip visitaram a nossa Creche



CENTRO DE REABILITAÇÃO DE CEGOS



Troca de galhardetes entre a Associação e a Irmandade

Visita da Associação de Voluntários de Serviço Social de Macau

O Centro de Reabilitação de Cegos recebeu a visita de um grupo de membros da Associação de Voluntários de Serviço Social de Macau. Trata-se de uma tradição que é cumprida periodicamente

e que, uma vez mais, contribui para animar a vida do Centro.

Os visitantes ofereceram comestíveis aos utentes do Centro e estes apresentaram diversas canções do seu repertório.



Visita da Comissão de Saúde para Idosos da Caritas



Outra das visitas recebidas pelo Centro de Reabilitação de Cegos foi a da Comissão de Saúde para Idosos da Caritas de Macau. Composta por um total de doze pessoas, a Comissão deslocou-se às instalações do Centro em

Setembro do ano passado e proporcionou aos utentes dessa estrutura da Santa Casa momentos

de convívio e confraternização. Foram apresentadas canções e exercícios de ginástica.



A confraternização e o entretenimento foram tópicos da visita

Festa do Bolo Lunar



Fotografia de conjunto dos participantes no almoço, incluindo dirigentes e responsáveis da Irmandade

Por ocasião da festa do Bolo Lunar, em Setembro passado, a Santa Casa ofereceu um almoço aos invisuais e trabalhadores do Centro de Reabilitação de Cegos da Irmandade. Durante a confraternização, que teve lugar num restaurante da cidade, foram oferecidos aos participantes bolos lunares e lai-sis.

Por ocasião da mesma festividade, foram igualmente oferecidos bolos lunares aos utentes do Lar de Nossa Senhora da Misericórdia.

Passeio a Hac Sá

Por iniciativa da Associação de Caridade Budista Universal (Macau), trabalhadores e utentes do Centro de Reabilitação de Cegos realizaram um passeio em conjunto à praia de Hac Sá, em Coloane.

A deslocação, que incluiu um almoço, constituiu um saudável momento de confraternização e contacto com a natureza.



Almoço em Hac Sá

Passeio a Zhongshan



Fotografia de grupo dos participantes na excursão

A Irmandade promoveu, em Setembro passado, uma visita ao distrito de Zhongshan, na China Continental, destinada aos utentes e trabalhadores do Centro de Reabilitação de Cegos. O passeio incluiu a visita a diversos locais de interesse turístico e cultural.

Visita a centro com massagistas invisuais

Uma delegação do Centro de Reabilitação de Cegos (CRC) visitou, em Outubro passado, um centro de massagens cujos massagistas são invisuais, situado na cidade de Shiqi (Seak Kei), no distrito de Zhongshan, na

China Continental. Tratou-se de uma visita de estudo, que proporcionou aos invisuais do CRC o contacto com uma potencial área de actividade profissional.



Um representante do CRC entrega um galardete da Santa Casa

President Sampaio visits the Holy House



The Portuguese President Jorge Sampaio was the guest of honour at the Macao

Holy House of Mercy on 17 January as part of his official visit to the People's Republic of China, which included a visit to Macao.

Representatives from several local institutions with Portuguese links accompanied the delegation, namely the Macao Civil Servants' Association, Associação dos Macaenses (Macanese

Association), Associação Promotora da Instrução dos Macaenses (Association for the Promotion of the Macanese Association), Reformados e Pensionistas de Macau (Macao Retired and Pensioners Association), the Macau International Institute and Casa de Portugal em Macau (Portugal's House in Macau).

President Sampaio toured the premises of the Holy House of Mercy, including the Museum Section, and signed the Book of Honour. He wrote

the following message in the book:

"To the Macao Holy House of Mercy, the oldest institution of Portuguese origin in this territory, I hereby affirm my deference and great respect for its activity. I wish you every success and believe that your presence here may continue to serve as a stimulus for your future endeavours, now to the benefit of the well-being of all citizens of the Special Administrative Region of Macao."



Signing the Book of Honour

Representatives of the Holy House of Mercy in the Communities' Council

Under the terms of the Macao Holy House of Mercy Fraternity's Statutes, on 21 September an Extraordinary

General Assembly was held in the Meetings Hall of the head office.

Items on the agenda included the

participation of the Holy House in the Council of Macanese Communities and the appointment of representatives of the Fraternity for the respective General and Executive Councils.

The President of The Fraternity António José de Freitas and Secretary José Joaquim das Neves were appointed to the General Council, while the Fraternity's Managing Director, Armindo Ferreira, was selected for the Executive Council.



The General Meeting, held in the Assembly Room



The Holy House of Mercy took part in the "Walk for a Million"

Participation in the "Walk for a Million"



The moment when our Fraternity's donation was handed over

As in previous years, a delegation from our Fraternity took part in the "Walk for a Million", organised by the Charity Fund from the Readers of the "Macao Daily News", which was held on 12 December. As such,

we joined in the spirit of solidarity and mutual help that is the basis of this event and the respective collection of donations. The Fraternity

contributed with a donation of 30 thousand patacas.

Christmas Party

On 13 December the traditional Holy House of Mercy Christmas dinner and party was held. Three hundred people attended the party, including Brothers, employees of the Fraternity and guests. The invited guests included not only the elderly from the Home but also, for the first time, blind guests from the Holy House of Mercy's Rehabilitation Centre for the Blind. Guests of honour included the Consul-General of Portugal in Macao, Dr. Pedro Moitinho de Almeida and the Honourable Bishop of Macao Diocese, D. José Lai.

As is tradition, the party which lasted several hours, was held in a vivacious and cheerful atmosphere, and was further enlivened by several

activities such as the prizes draw, which was sponsored by various entities, games and handing out of "lai-sis".

The President of the Fraternity, António José de Freitas, gave a brief speech, which he began by pointing out that the party was taking place on the eve of the celebration of the fifth anniversary of the establishment of the Special Administrative Region of Macao. He emphasized that, following the transfer of sovereignty of Macao, the Holy House of Mercy had begun a new chapter in its history, adapting to the new times and affirming itself as "a lively,

prestigious and credible institution." The President of the Fraternity stated that the Holy House is today "fully integrated into the great social solidarity family of the Macau SAR".

Finally, António José de Freitas made an appeal: "My dear Brothers, it is necessary and worthwhile to constantly strive to enrich our institution, with such an unique identity, deeply marked by history, which has earned the unequivocal recognition and support of the Government of the Special Administrative Region of Macao."



The President of the General Assembly, Leonel Alves, hands out the first prize of the gift draw



Applause at one the high points of the party

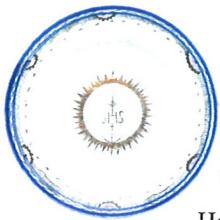


The wife of the President of the Fraternity, Sister Maria Leonor Freitas, hands out one of the prizes drawn



Sister Maria Manuela Ferreira handing out prizes drawn

First-aid Course



Employees at the Crèche of the Holy House of Mercy and at the Our Lady of Mercy Home for the Elderly took part in September in a basic first-aid course administered by the Nursing Institute of the Kiang Wu Hospital.

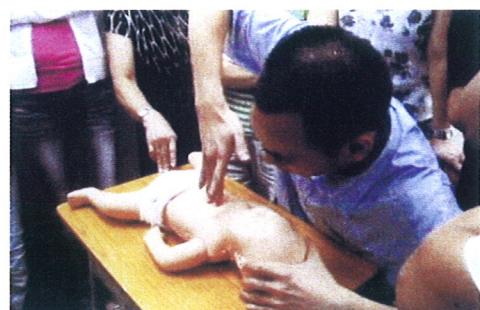
At this course 30 employees of the Fraternity learned about the organs of the human body, resuscitation techniques after cardiovascular, respiratory and



Awarding ceremony of the first-aid course certificates

choking incidents, treatment of injuries, scalds or burns and intoxication, and how to proceed in the event of sudden fainting or sprains and bruising. The initiative helped increase the workers' skills, enabling them

to deal with emergency situations that may arise in the day-to-day running of the Crèche and the Home.



First-aid lesson



The Fraternity's Managing Director, Armando Ferreira, hands over the donation

The Holy House of Mercy donated five thousand patacas to the Macau Deaf Association, on the occasion of the International Day of the Deaf. The respective cheque was handed

over in a small ceremony, in which the Chairman of the Macau Deaf Association, U Ka Veng, and the Director of the institution, Nerissa Lau Sut Man, were present.

The Macau Deaf Patients Association was founded in 1994 and has the mission of helping deaf people integrate into society after rehabilitation.

Donation to the Missionary Sisters of Charity

The Holy House of Mercy made a donation of 18 thousand patacas to the Missionary Sisters of Charity, contributing to the Christmas parties for the disadvantaged which this

religious entity organises every year.

Sisters Anselmo and Imelda Jose came to the head office of our Fraternity to receive the donation.



Handing over of the donation



OUR LADY OF MERCY HOME FOR THE ELDERLY



The audience looks on during the performance of dances, songs and poetry

On 15 December the Christmas party of Our Holy Lady of Mercy Home was held. The celebration that brought together sixty people among the users of the Home and guests lasted several hours and included various initiatives and activities.

The party began with a speech given by President of the Fraternity António José de Freitas, and continued with the handing out of lai-sis and

performing of folklore dances, songs, poetry recitals, gymnastics and distribution of souvenirs and gifts. Students from the Tamagnini Barbosa Luso-Chinese Primary School performed traditional Portuguese dances and members of the Inner Harbour Day Centre of the Macao General Neighbourhood Associations Union recited poetry.

The party culminated with a

Christmas Party at Our Lady of Mercy Home for the Elderly



Handing out of Christmas presents

specially prepared afternoon tea.

The aims of this activity, as well as celebrating the festive date, included the promotion of interaction between the elderly and the community and to provide a cheerful atmosphere in the Home.



CRÈCHE OF THE HOLY HOUSE OF MERCY

Exchange-visit with the Kao Yip School Branch

On the occasion of the recent opening of the Kao Yip Secondary School branch in the Outer Harbour, Primary Schooling Section and Kindergarten, located next to the Cultural Centre, the President of the Fraternity, António José de Freitas, the director of the Crèche of the Holy House of Mercy, Sister Isabel Marreiros, gave their congratulations to the school director, Wan Kuan Lok. In his company, they were given a tour of the new premises, which are equipped with splendid modern facilities, conducive to an excellent working environment.

After 94 years of experience, the Kao Yip Secondary School has

achieved notable successes over the last 20 years, both in the field of education and with regard to cultural and sporting activities. The school's atmosphere and cultural environment transmits confidence in its education for children of the kindergarten and pupils from the first and second classes.

The branch has an area of 35 000 square feet, with capacity for 400 children aged from 3 to 7. In addition to the spacious classrooms and corridors, there are also rooms for general activities, computer rooms, a library and a canteen. The branch also has a gardened veranda-balcony, with approximately 20 000

square feet and a view over the sea, which serves for physical education and recreational lessons.

The lessons are given in Chinese and English.

The following day the headmaster Wan Kuan Lok and school teachers courteously returned the visit by coming to the Fraternity's Crèche of the Holy House of Mercy, and showed their admiration of the quality of the management that we have undertaken and the special care we dedicate to the Crèche of the Holy House of Mercy and the children users.

The two parties believe that there are good opportunities for cooperation given that the two establishments are located in the same area. Furthermore, they share common ideas regarding the principle of providing an education whose main goal is to serve the pupils.



Kao Yip School administrators visited our Crèche of the Holy House of Mercy

Christmas at the Crèche of the Holy House of Mercy

The Christmas season was also celebrated at the Crèche of the Holy House of Mercy on the afternoon of 10 December 2004, with a party held at

its premises. The party included the presence of parents of the children of the Crèche of the Holy House of Mercy, Brothers of the Holy House, and a representative from the Social Welfare Institute, Clarence Choi.

The director of the Crèche of the Holy House of Mercy,



The party included handing out of presents to the various classes

Sister Isabel Marreiros, welcomed the guests and opened the party, which included the performing of folklore dances by the children of the Crèche of the Holy House of Mercy and handing out of gifts to the various classes.



The toddlers were the stars of the show



REHABILITATION CENTRE FOR THE BLIND

Visit from the Macao Social Services Voluntary Association



Picture of the visitors and representatives of the Fraternity

Association. This is a tradition held periodically and that once again provided happy moments.

The visitors offered gifts to users of the Centre who performed several songs from their repertoire.

Visit from the Macao Caritas Elderly Health Committee



Managing director Armindo Ferreira presenting a souvenir

Another of the visits received by the Rehabilitation Centre for the Blind was from the Macao Caritas Elderly Health Committee. Made up of twelve people, the Committee came to the Centre's premises in September and provided moments of happiness. Songs and gymnastic exercises were performed.

Hac Sá Beach Trip



Organised by the Universal Buddhist Charity Association (Macao), workers and users of the Rehabilitation Centre for the Blind went on a trip to Hac Sá beach, in Coloane.

The trip, which included lunch, was a healthy social outing bringing people into closer contact with nature.



Group picture of all participants on the trip



A stroll along the beach



Moon Cake Party

On the occasion of the Moon Cake Festivity in September, the Holy House hosted lunch for the blind and workers at the Fraternity's Rehabilitation Centre for the Blind. During the celebration, which took place in a city restaurant, the

participants were presented with moon cakes and lai-sis.

As part of the festivities moon cakes were also given to users of Our Lady of Mercy Home for the Elderly.



One of the lunch tables

Zhongshan Trip

In September the Fraternity organised a visit to the district of Zhongshan, in mainland China, for the users and workers of the Rehabilitation Centre for the Blind. The trip included visits to places of cultural and tourist interest.



The trip gave the blind the chance to come into contact with new environments

Visit to Centre with Blind Massagers



Blind people from the CRC visiting the massage parlours

In October a delegation from the Rehabilitation Centre for the Blind (CRC) visited a massage parlour where the masseurs are blind, located in the city of

Shiqi (Seak Kei), in the district of Zhongshan in mainland China. It was a study visit that provided the blind from the CRC with an opportunity to learn about a potential area of employment.

桑帕約總統訪問仁慈堂

葡

萄牙總統若熱·桑帕約於1月17日參觀了仁慈堂。總統此次中國之行，還訪問了澳門，這是他對中華人民共和國正式訪問的一部分。

陪同參觀的有本地多家與葡萄牙有關的機構的代表，它們分別是：澳門公職人員協會、澳門土生協會、澳門土生教育協進會、澳門退休人士

協會、澳門國際研究所和澳門葡人之家協會。

桑帕約總統參觀了仁慈堂及其博物館，並且在貴賓冊上留言：

「謹向澳門仁慈堂——本地區最古老的、源自葡萄牙的機構致以崇高的敬意。我祝仁慈堂萬事如意，並堅信你們已經在澳門特別行政區開展為特區所有居民服務的活動，昭示你們光輝的未來。」



值理會主席飛安達陪同總統伉儷參觀博物館。



仁慈堂代表加入 澳門土生社群總會

在 9月21日，根據章程規定，澳門仁慈堂如常在主樓會議廳舉行特別會員大會。議程包括仁慈堂加入澳門土生社群總會，以及任命相關的理事會和常務委員會的代表等事項。

值理會主席飛安達和秘書李維士獲任命為理事會的代表，行政主任飛明道獲選為常務委員會的代表。



在會議廳舉行
會員大會。



聖誕節聯歡餐會

在 2004 年 12 月 13 日，仁慈堂舉行傳統的聖誕聯歡餐會，共有 300 人參加，包括會員、員工和來賓。出席的不僅有來自安老院的長者，還有首次參加的盲人重建中心的失明人士。嘉賓中包括葡萄牙駐澳門總領事歐廷睿以及澳門主教黎鴻昇。

餐會歷時數小時，氣氛歡快。席間的抽獎活動、遊戲和派發「利

是」，進一步活躍了現場氣氛。抽獎是由幾個機構贊助的。

值理會主席飛安達致辭時指出，這次聚會適逢在慶祝澳門特別行政區成立 5 周年的前夕。隨著澳門主權的回歸，仁慈堂也開始了歷史的新篇章，與時俱進，確立了自己「生機勃勃、深孚眾望、誠實可信」的形象。他還表示，今日的仁慈堂「完全融入了澳門特別行政區這一團結的大家庭之中」。



嘉賓席。

講話結束時，飛安達呼籲：「親愛的弟兄們，持續努力優化我們的機構是必須的，也是值得的。它以自己獨特的定位在歷史上留下深刻印記，並明確得到澳門特別行政區政府的認同和支持。」



仁慈堂托兒所所長馬韶漪頒發禮品。



會員大會主席、
值理會主席和葡
萄牙駐澳門總領
事互相祝酒。

參加「公益金百萬行」



仁慈堂參加「公益金百萬行」。



仁慈堂捐贈善款。

同 往年一樣，仁慈堂本著團結互助的精神，組團參加了澳門日報讀者基金會於 2004 年 12 月 12 日舉辦的「公益金百萬行」。這種精神乃募集捐助的基礎。此外，仁慈堂還向該基金會捐贈了 3 萬澳門元。

急救課程



仁慈堂托兒所及安老院的員工參加了2004年9月份與澳門鏡湖護理學院合辦的初級急救護理課程。活動中，本堂的30名員工學習了有關人體器官的結構，心肺復甦術、呼吸系統和窒息事故處理，接受了肢體創傷、



本堂值理會主席在證書頒發典禮上講話。

扭傷、燙傷燒傷以及醉酒、突然昏迷處理等培訓。這有助於提高員工的技

能，使他們能處理在托兒所及安老院日常生活中可能出現的緊急情況。



急救課程。

為聾人協會捐贈



行政主任飛明道轉交捐款。

仁慈堂於「國際聾人日」向澳門聾人協會捐贈5千澳門元。該會理事長余嘉穎和總幹事劉雪雯出席了為此舉行的支票交贈儀式。

澳門聾人協會成立於1994年，肩負著幫助聾人康復融入社會的使命。

向仁愛修女會捐贈

在2004年12月，仁慈堂向仁愛修女會捐款1萬8千澳門元，以支援該宗教團體每年為弱勢群體舉辦的聖誕聚會。

修女Anselmo和Imelda Jose親臨本堂接受捐款。



捐款儀式。





仁慈堂安老院

聖誕聯歡會

在 2004年12月15日，仁慈堂安老院舉辦聖誕聚會。60位安老院的長者和客人參加了是次歷時數小時的豐富活動。

值理會主席飛安達致辭為聯歡會揭開了序幕，隨後是派發「利市」，表演民間舞蹈、歌曲、詩朗

誦、體操和贈送紀念品及小禮物。巴波沙中葡小學的學生表演了傳統的葡萄牙土風舞，

澳門街坊會聯合總會內港日間護理中心的成員表演了詩歌朗誦。聯歡會在特別準備的下午茶的高潮中結束。



值理會主席飛安達致辭。

此次活動的目的，除了慶祝聖誕外，是促進長者和社區的互動，為仁慈堂安老院送上的歡快氣氛。



仁慈堂托兒所



鄰 近文化中心的教業中學附屬小學暨幼稚園分校最近落成啟用。值理會主席飛安達和托兒所所長馬韶漪一起參觀了該校新校舍，並向校長尹君樂道賀。新校舍內配備有完善的現代設施，並擁有極好的工作環境。

教業中學有94年的歷史，近20多年來在學科及體藝方面有優異的教學成果。該校課程以中英文授課。她的

學校環境及校園文化，都使人們對幼稚園和一、二年級小學生的教育予信任和信心。

該分校面積達3萬5千多平方呎，可容納400名年齡在3至7歲的小幼學生。校內除了設有大型綜合活動室、電腦室、圖書館和午膳室外，還有近2萬平方呎的花園平台，可供小朋友上體育課、嬉戲和其他休閒課。

與教業中學 的交流活動

尹君樂校長和老師於翌日回訪了本堂托兒所，他們十分贊許所內的管理素質以及對幼兒的悉心培育。

雙方認為有很好的合作前景。因為我們兩校同在環境優美的新口岸區，同有以學生為本的教育理念。



托兒所的聖誕活動

在 2004 年 12 月 10 日，仁慈堂托兒所也在所內舉行了聖誕聯歡會。參加活動的有所內幼兒的父母、仁慈堂值理以及社會工作局代表蔡兆源廳長等來賓。

托兒所所長馬韶漪歡迎來賓並宣佈聯歡開始。活動包括由幼兒表演民間舞蹈，以及向各級幼兒贈送禮物。



蹒跚學步的孩子是聯歡會上的明星。



盲人重建中心



協會工作人員向失明人士派發食品。

澳門義務工作者協會來訪

澳 門義務工作者協會成員訪問了本堂盲人重建中心。這是一個定期舉行的傳統活動，為中心帶來了歡樂。

參觀者為失明人士帶來食品，而後者則獻唱了數首歌曲。

明愛長者健康委員會來訪

在 2004 年 9 月份，盲人重建中心還接待了澳門明愛長者健康委員會的來訪。該會派出 12 名代表到中心訪問，為中心帶來歡樂和喜慶。訪問期間更有歌曲和體操表演助興。



訪問給中心帶來了歡樂和喜慶。



遊覽黑沙海灘

「國際聯密佛教慈航會——澳門」組織盲人重建中心的員工和失明人士遊覽路環島黑沙海灘。

這次遊覽活動還提供午餐，是一次健康的戶外社交活動，讓人們更加親近大自然。



集體合影。



值理司徒民義派發「利是」。

中秋節聚會

在 2004年9月份中秋節，仁慈堂請盲人重建中心的失明人士和工作人員共進午餐。這次慶祝活動在市區的一所餐館內舉行，參加者都獲贈月餅和「利是」。

節日期間，本堂安老院的長者們也獲贈月餅。

遊覽中山

在 2004年9月，仁慈堂組織盲人重建中心的失明人士和員工前往中山參觀遊覽。遊覽活動包括許多文化和旅遊景點。



這次遊覽為失明人士提供了接觸新環境的機會。

參觀盲人按摩院

在 10月，仁慈堂盲人重建中心代表團參觀中山石岐市的盲人按摩院。這次工作訪問讓盲人重建中心的失明人士發現了潛在的就業途徑。



盲人重建中心的失明人士參觀按摩院。